BONGO COMICS GROUP

MEX. $ 10.00
U.S. $ 2.00
ARG. $ 2.00
CHILE $ 650.00

#37

GRUPO EDITORIAL

SIMPSON™ COMICS

© 1996 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

Bart De Triomphe

GUIÓN
JEFF ROSENTHAL

DIBUJO
PHIL ORTIZ

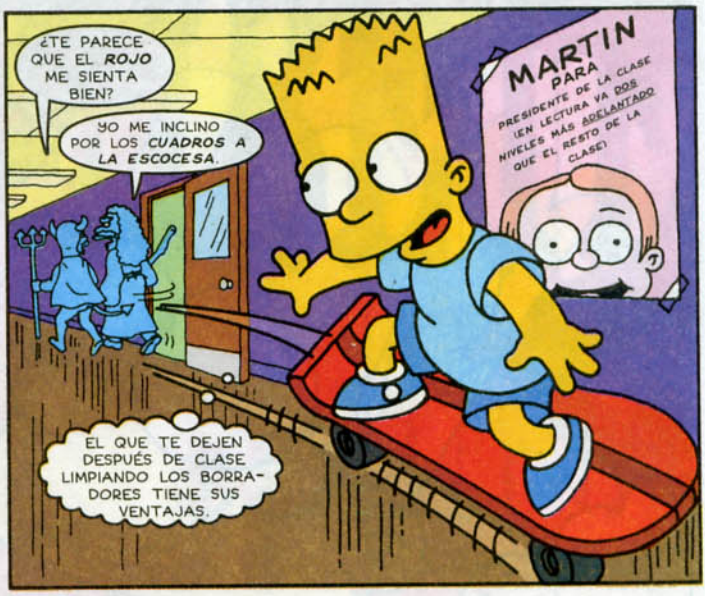
TINTAS
TIM BAVINGTON

COLORES Y SUPERVISIÓN ARTÍSTICA
NATHAN KANE

MAITRE D'
MATT GROENING

NO VOY A CONTAR CHISMES SOBRE LAS RELACIONES DEL PERSONAL DOCENTE
NO VOY A CONTAR CHISMES SOBRE LAS RELACIONES DEL PERSONAL DOCENTE
NO VOY A CONTAR CHISMES SOBRE LAS RELACIONES ERSONAL DOCENTE
NO VOY ES OBRE LAS RELACION ONAL DOCENTE
CLAP! CLAP!
AHORA LÁRGATE. VOY *RETRASADA* PARA LA QUINTA CUENTA ATRÁS DE ARMAGEDÓN, DE LA FIESTA ANUAL DE DISFRACES DEL REVERENDO ALEGRÍA.
PARECE QUE EL VIEJO REVERENDO PUSO EL RELOJ DE LA DIVERSIÓN EN LA SEÑAL DE DORMIR.

BUENO, NIÑA, YA TERMINÉ DE ENCERAR EL PASILLO. ¿ESTÁS LISTA PARA IRNOS?


¿TE PARECE QUE EL *ROJO* ME SIENTA BIEN?
YO ME INCLINO POR LOS *CUADROS A LA ESCOCESA*.
MARTIN PARA PRESIDENTE DE LA CLASE ¡EN LECTURA VA DOS NIVELES MÁS ADELANTADO QUE EL RESTO DE LA CLASE!
EL QUE TE DEJEN DESPUÉS DE CLASE LIMPIANDO LOS BORRADORES TIENE SUS VENTAJAS.

ESTOS PISOS RECIÉN ENCERADOS ME DAN LA VELOCIDAD QUE NECESITO PARA CORRER POR LOS PASILLOS VACÍOS CON ESTILO Y...
NELSON PARA PRESIDENTE
¡O YA VERÁN!

¡¡AY, CARAMBA!!
¡¡APÁRTATE!!
¡¡DETÉNGANLO!!
SKREEECH!

WHAM-O!

¡PERO YO LOS GANÉ CON TODA JUSTICIA! ESCRIBÍ EL REFRÁN GANADOR DEL CONCURSO DE PASTELILLOS KRUSTY. "SON TAN SABROSOS Y EXTRAORDINARIOS, QUE LOS COMERÁ HASTA QUE LE DÉ UNA TROMBOSIS CORONARIA."
PODÍAMOS HABER HECHO ESTO SIN NINGÚN ALBOROTO EN LA OFICINA DEL DIRECTOR SKINNER, PERO TÚ TENÍAS QUE CORRER. DAME AHORA LOS BOLETOS, NEIL.

ESO ESTÁ MUY BIEN, CHICO, PERO EL ARTÍCULO 5.06 DICE TEXTUALMENTE "A LOS EMPLEADOS, ANTIGUOS EMPLEADOS Y SUS FAMILIAS, LES ESTÁ PROHIBIDO PARTICIPAR EN EL SORTEO Y/O GANAR CUALQUIER PREMIO."
Y COMO TU TÍO ES BOB PATIÑO, VAS A CAMBIAR EL PREMIO MAYOR DEL VIAJE A PARÍS POR DOS CON EL PAYASO KRUSTY, CON TODOS LOS GASTOS PAGADOS...
YOINK!
POR UNA EXCURSIÓN AL PROGRAMA "SUSTO DEL DEMONIO", EN LA GRANJA CORRECCIONAL DE SPRINGFIELD.

NECESITO UN TELÉFONO PÚBLICO. APUESTO A QUE DAVE SHUTTON PAGARÍA UN DINERAL POR TENER ESTA PRIMICIA PARA SU PROGRAMA DE INVESTIGACIONES: "SHUTTON COMBATE EL FRAUDE".

OYE, CHICO, ¿POR QUÉ NO OLVIDAS LO QUE ACABAS DE VER AQUÍ?

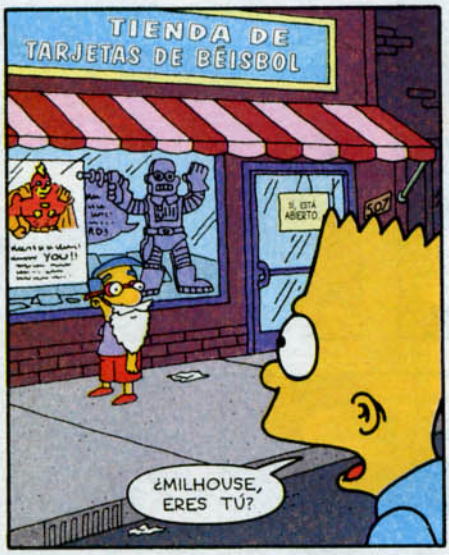
BUENO, VERÁ, SEÑOR, PUEDO SER REALMENTE OLVIDADIZO SI...

BIEN, MUCHACHO, ENTIENDO. ¡TOMA ESTO!
¡OH LA LÁ! ¡DOS BOLETOS DE IDA Y VUELTA A PARÍS! SEÑORES, ESTÁN DELANTE DE MARCEL MARCEAU.

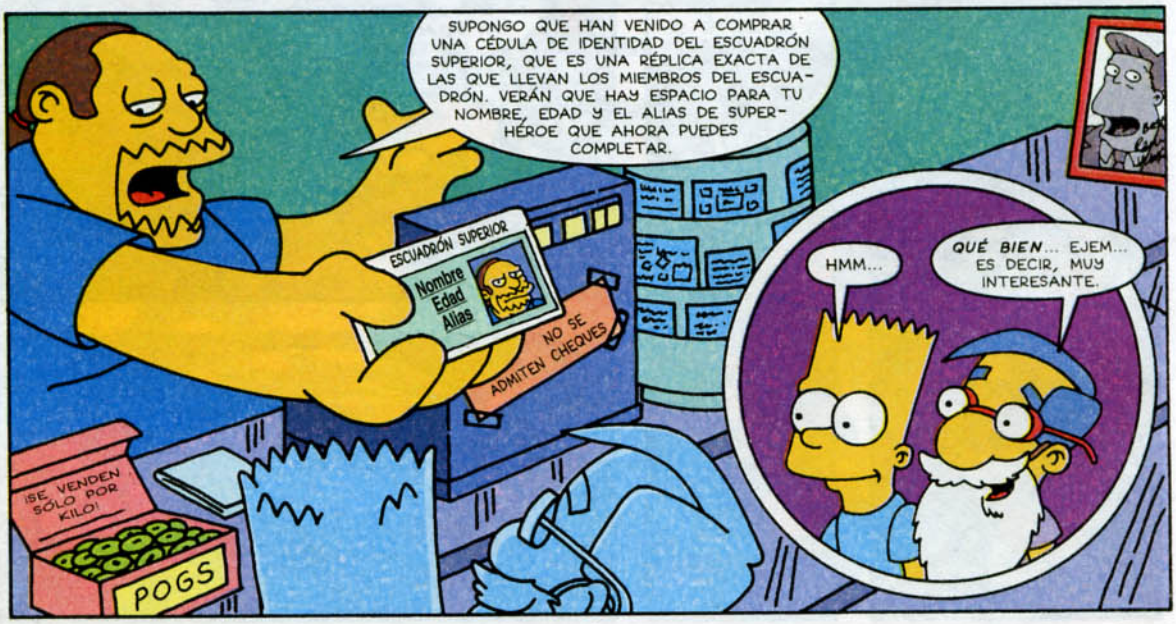
RECUERDA QUE DEBES IR ACOMPAÑADO DE ALGUIEN QUE TENGA POR LO MENOS DIECIOCHO AÑOS. ¡SÓLO SERES HUMANOS! KRUSTY AHORA YA SABE CÓMO DESCUBRIR UNA JAURÍA DEBAJO DE UN IMPERMEABLE.

AL DÍA SIGUIENTE...
TENGO QUE ENCONTRAR A ALGUIEN GENIAL PARA QUE HAGA DE CHAPERÓN, Y ¡DE INMEDIATO! ¡SI SE CORRE LA VOZ Y MI FAMILIA SE ENTERA DE ESTE BOLETO EXTRA, SERÍA DESASTROSO!

¿Y PERMITIR QUE FIFI, LA CAMARERA, REVUELVA MIS MALETAS BUSCANDO LA MODA CHIC AMERICANA? NI SOÑANDO.
¿NO PODRÍAMOS HABER DEJADO TU EQUIPAJE EN EL HOTEL?


TIENDA DE TARJETAS DE BÉISBOL
¡SÍ, ESTÁ ABIERTO
¿MILHOUSE, ERES TÚ?

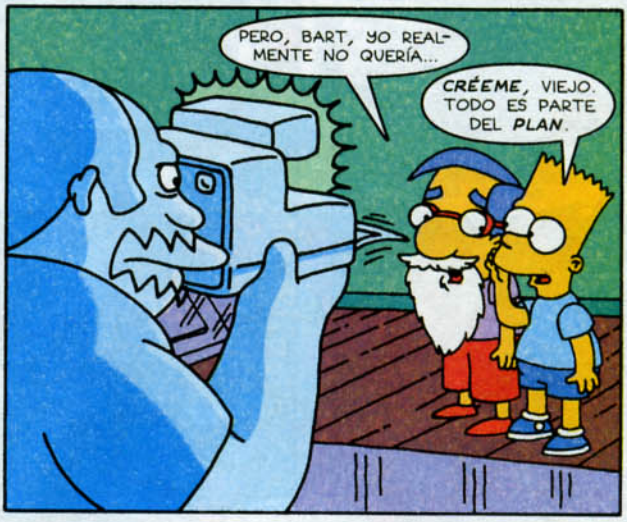
SHHH, CUIDADO, BART. NADIE DEBE SABER QUE SOY YO.
QUERÍA VER ESTA OFERTA, PERO TENGO PROHIBIDA LA ENTRADA, ¿LO RECUERDAS?* ENTONCES ME PUSE ESTA BARBA FALSA QUE USÓ MI PADRE EN LA FIESTA DEL REVERENDO ALEGRÍA.
Y NO SÉ DE NINGÚN MANDAMIENTO QUE DIGA "NO DEBERÁS USAR PELO FACIAL FALSO."
¡EL HOMBRE RADIACTIVO TE NECESITA! PARA LUCHAR CONTRA LOS RADICALES, LOS BICHOS RAROS Y LOS LLORONES, HAZTE MIEMBRO HONORARIO DEL ESCUADRÓN SUPERIOR. INFORMACIÓN EN EL INTERIOR
*NOTA DEL EDITOR: VER MILHOUSE # 1


SUPONGO QUE HAN VENIDO A COMPRAR UNA CÉDULA DE IDENTIDAD DEL ESCUADRÓN SUPERIOR, QUE ES UNA RÉPLICA EXACTA DE LAS QUE LLEVAN LOS MIEMBROS DEL ESCUADRÓN. VERÁN QUE HAY ESPACIO PARA TU NOMBRE, EDAD Y EL ALIAS DE SUPERHÉROE QUE AHORA PUEDES COMPLETAR.
ESCUADRÓN SUPERIOR
Nombre
Edad
Alias
NO SE ADMITEN CHEQUES
¡SE VENDEN SÓLO POR KILO!
POGS
HMM...
QUÉ BIEN... EJEM... ES DECIR, MUY INTERESANTE.

CLARO QUE PRIMERO TIENES QUE COMPRAR ESTE NÚMERO DEL HOMBRE RADIACTIVO, DEL QUE QUEDAN MUCHOS EJEMPLARES SIN VENDER, Y DONDE EL HÉROE EXPLICA LOS BENEFICIOS DE VOTAR "SÍ" A LA PROPOSICIÓN 24, QUE CIERRA LA FRONTERA AMERICANA A LA INMIGRACIÓN.
ESTO PARECE UNA FORMA VERGONZOSA DE INTENTAR ENGROSAR LAS ESCASAS VENTAS DE UN PAQUETE MAL CONCEBIDO DE PROPAGANDA TRILLADA DE DERECHA.
EL HOMBRE RADIACTIVO
CERRADA LA FRONTERA
PROP. 24

ESTÁS AL BORDE DE CRUZAR PELIGROSAMENTE LA LÍNEA QUE OTROS ANTES QUE TÚ HAN LAMENTADO HABER CRUZADO. EN FIN, SEÑORES, SI NO HAY COMPRA, NO HAY CREDENCIALES GRATIS.
PROHIBIDOS DE POR VIDA
¡COMPRE AHORA O LO LAMENTARÁ TODA SU VIDA!

ÉL VA A COMPRAR UNA.


PERO, BART, YO REALMENTE NO QUERÍA...
CRÉEME, VIEJO. TODO ES PARTE DEL PLAN.

MOMENTOS DESPUÉS...
AQUÍ ESTÁ. LE HE HECHO EL FAVOR DE LAMINAR SU CREDENCIAL GRATIS, SEÑOR LATREC.
¡ESTUPENDO!

SI KRUSTY SE TRAGA LO DE LA CREDENCIAL, MAÑANA A ESTA HORA ESTAREMOS EN EL CONCORDE RUMBO A EUROPA.
Y COMO MÍNIMO, PODREMOS VER LA ÚLTIMA PELÍCULA DE MCBAIN PROHIBIDA PARA MENORES, TITULADA "EL INVIERNO DE MI PROHIBIDO DESCUARTIZAMIENTO", SIN COMPAÑÍA DE PADRE O TUTOR.
ESCUADRÓN SUPERIOR
NOMBRE - LOU LA TREC
EDAD - 35
ALIAS - OJO DE ÁGUILA

A LA MAÑANA SIGUIENTE...
RECUÉRDAME *POR QUÉ* NO PUEDO DECIRLE A MAMÁ Y PAPÁ QUE TE VAS A FRANCIA CON UN *CHAPERÓN INADECUADO*.
PORQUE PROMETÍ TRAERTE UN VESTIDO DE NOCHE TALLA "0" DE CLAUDE PIERLOT, EL MODISTO DE CREACIONES MARAVILLOSAMENTE SIMPLES.
SÍ, ALGO QUE UNA CHICA FRANCESA PUEDA LLEVAR CUANDO VA CON SU NOVIO, UN ARTISTA LUCHANDO POR ABRIRSE CAMINO, PASEANDO A ORILLAS DEL SENA, O PARA IR AL TEATRO A VER LA ESCANDALOSA ACTUACIÓN DEL "LE SACRE DU PRINTEMPS", DE STRAVINSKY, EN LOS CAMPOS ELISEOS. ¡AH, ESTAR ENAMORADA EN PARÍS!
ESO ES PEDIRLE DEMASIADO A UN VESTIDO, LIS. AH, AQUÍ LLEGA EL EMBAJADOR INTERNACIONAL DE LA DIVERSIÓN.
GRUS-T
¡MADRE MÍA, CHICOS! CHICOS, CHICOS, CHICOS POR TODAS PARTES. POR UNA VEZ QUISIERA TENER UN CONCURSO EN QUE PUEDAN PARTICIPAR ÚNICAMENTE RUBIAS DE PIERNAS LARGAS.
BUENO, CHICOS, BUEN VIAJE. *PÓRTENSE* BIEN Y *DISFRUTEN* DEL ARTE Y DE LA EXQUISITA COCINA FRANCESA.
SÍ, MUCHACHO, PARA QUE CUANDO VUELVAS ME DIGAS LO QUE SE SIENTE AL COMER *VERDADERA* COMIDA FRANCESA. ¡PAPAS FRITAS A LA FRANCESA... TOSTADAS A LA FRANCESA... FRIJOLES A LA FRANCESA!
¡NO PUEDO *CREER* QUE TE *OLVIDASTE* DE LA BARBA! ESTAMOS PERDIDOS.
PARECES *MUCHO MÁS JOVEN* SIN LA BARBA, LOU. TIENES SUERTE QUE SÓLO TE BASTA CON AFEITARTE... YO, EN CAMBIO, TENGO QUE PAGARLE A UN CIRUJANO PLÁSTICO DE BEVERLY HILLS DINERO EQUIVALENTE A UN AÑO DE PROMOCIÓN DE PRODUCTOS PARA MANTENER MI ASPECTO JUVENIL.

MIENTRAS TANTO, EN ALGÚN LUGAR DE FRANCIA...
<POG FAVOG SE LO PIDO, NO LO HAGA.*>
<ESTÁ COMETIENDO UN GRAVÍSIMO EGOG.>
*TRADUCIDO DEL FRANCÉS, IDIOMA QUE HABLAN LOS FRANCESES Y ALGUNOS CANADIENSES.

<SON USTEDES QUIENES COMETEGÁN UN GRAVE EGOG SI SE ACEGCAN MÁS.>
<AQUÍ TENEMOS SUFICIENTE PIMIENTA COMO PAGA CONVEGTIG ESTAS SALSAS EXQUISITAS EN UN BATIDILLO ASQUEGOSO, QUE NI UN CEGDO PODGÍA COMEG.>

<PEGO LOS PGESOS ESPEGAN ESCALOPES EN DELICIOSA SALSA DE VINO BLANCO.>
<SI LO HACEN, HABGÁ UNA SUBLEVACIÓN NO VISTA DESDE LA TOMA DE LA BASTILLA.>

DE REPENTE...
<SUELTE LA PIMIENTA.>
WHAM!

<SI INSISTE.>

<¡¡¡NO!!!>

<¡GÁPIDO, TGÁS ELLOS!>
<OLVÍDATE DE ELLOS. NO HAY TIEMPO QUE PEG-DEG... ¡TENEMOS QUE SAL-VAG LAS SALSAS!>
<GÁPIDO, AHOGA TENEMOS QUE HA-CEG NUESTGO RENDEZVOUS.>
<MAURICE, MI FIEL MULA, CUÁNTO TE HE EXTGAÑADO.>
<NO HAY TIEMPO PAGA UN TIEGNO ENCUENTGO, UGOLÍN, QUÍTATE ESA GOPA.>
POCO DESPUÉS...
<TENEMOS MUY POCO TIEMPO. PONTE ESTO Y TE EXPLICAGÉ TODO EN EL CAMINO.>
MIENTRAS TANTO...
<¿Y?>
<ESTÁ... UM... TODAVÍA AS-QUEGOSA.>
¡MALDITOS SEAN UGOLÍN Y CÉSAR!

DESPUÉS DE UN LARGO VUELO Y EL TRAQUETEO DEL TAXI...
TODAVÍA NO ENTIENDO EL CAMBIO DE LA MONEDA, PERO AQUÍ TIENE SU PROPINA.
La TAXI
¿¡DIEZ CENTAVOS!? ¡¡COUP MOI!!*
DE NADA.
*¡MUÉRDEME!
BIENVENUE, OOTIE ET LES POISSONS QUI SOUFFLENT*
THEATRE DE LA VILLE
KRUSTY
CANCELLED
BIENVENUE, RUSTY LE BOUFFON
¿ESTÁS SEGURO QUE ÉSTE ES EL SITIO, KRUSTY?
¡SEGURO QUE ESTOY SEGURO! HE ESTADO INTERPRETANDO MI ACTO AQUÍ DESDE QUE FRANCOIS TRUFFAUT ME DESCUBRIÓ, HACIENDO MI NÚMERO DE MIMO CALLEJERO EN LA PUERTA DEL MOULIN ROUGE. ¡ESTO ES EL COLMO!
TAL VEZ NOS PUEDA AYUDAR ALGUIEN EN LA TAQUILLA.
BIENVENIDO HOOTIE Y EL PESCADO SOPLÓN
DÉJENME QUE YO LE HABLE. ME QUEDÉ DORMIDO EN EL AVIÓN ANOCHE ESCUCHANDO "APRENDA FRANCÉS CON TROY MCCLURE MIENTRAS DUERME".
<¿SI QUIERO UNA TAZA DE ARDILLAS?>
EXCUSEZ-MOI. ¿VOULEZ-VOUS UNA TASSE D'ÉCUREUILS?
<¿QUÉ?>
VEAMOS, MILHOUSE. ¿PARLEZ-VOUS ANGLAIS?
OUI.

¿QUÉ PASÓ CON EL ESPECTÁCULO DEL PAYASO KRUSTY PARA MAÑANA EN LA NOCHE?
ONE NIGHT ONLY! BIFF WESTWOOD
¿NO HAS LEÍDO LEZ PERIÓDIQUES?

UN AMERICANO EN PARÍS
GACETA DEL DÍA
LA ENFERMEDAD DEL PAYASO LOCO CAUSA ESTRAGOS EN FRANCIA
¿QUÉ DEM...?

PARECE QUE VARIAS PERSONAS SE HAN ENFERMADO AL COMER HAMBURGUESAS EN UNO DE LOS RESTAURANTES DE LA CADENA KRUSTY. EL PELO SE LES PUSO VERDE Y RÍEN SIN CONTROL, COMO SI ESTUVIERAN LOCOS.
LOS FRANCESES SE HAN NEGADO A VER EL ESPECTÁCULO O A COMPRAR SUS PRODUCTOS, PORQUE CUANDO LE PIDEN QUE ACEPTE LA RESPONSABILIDAD, ÉL CONTESTA: "¡DÉJENLOS QUE COMAN PANQUÉS KRUSTY!"

¡ESO FUE UNA BROMA! ADEMÁS LOS PANQUÉS KRUSTY SON "¡DELICIOSOS, JO, JO HEY!" ¿EH? ¿EH? ¡NADA!

¿QUÉ TE PARECE SI HACEMOS QUE TU ESPECTÁCULO SEA UN BENEFICIO? ¡LO RECAUDADO PODRÍA DESTINARSE A LA COMPRA DE NUEVAS BOMBAS ESTOMACALES PARA LOS HOSPITALES LOCALES!

¡NI LO PIENSES, CHICO! NO VINE AQUÍ A PERDER DINERO.
ADEMÁS, ¡NO ES CULPA MÍA! ¿QUÉ PODÍA HACER YO? ¿ESPERAR A QUE LAS AUTORIDADES SANITARIAS DIERAN LUZ VERDE AL CONSERVADOR ECONÓMICO QUE EXISTE PARA SUBPRODUCTOS DE LA CARNE? ¡¡SOY SÓLO UN HUMANO!!

MIENTRAS TANTO...
DEBO RECONOCER QUE EL FRANCÉS QUE SÉ EN GRAN PARTE LO APRENDÍ LEYENDO A MOLIERE Y CANTANDO LA PARTITURA DE "LOS MISERABLES". ESTOY PREPARADO PARA HABLAR UN IDIOMA QUE TODOS ENTENDEMOS MUY BIEN.

¿CUÁNTO HAY AQUÍ?
¡SACRE BLEU!

¡DOS MILLONES DE FRANCOS EN ORO! TODO PARA USTEDES SI CUMPLEN CON LA TAREA QUE SE LES HA ENCOMENDADO.

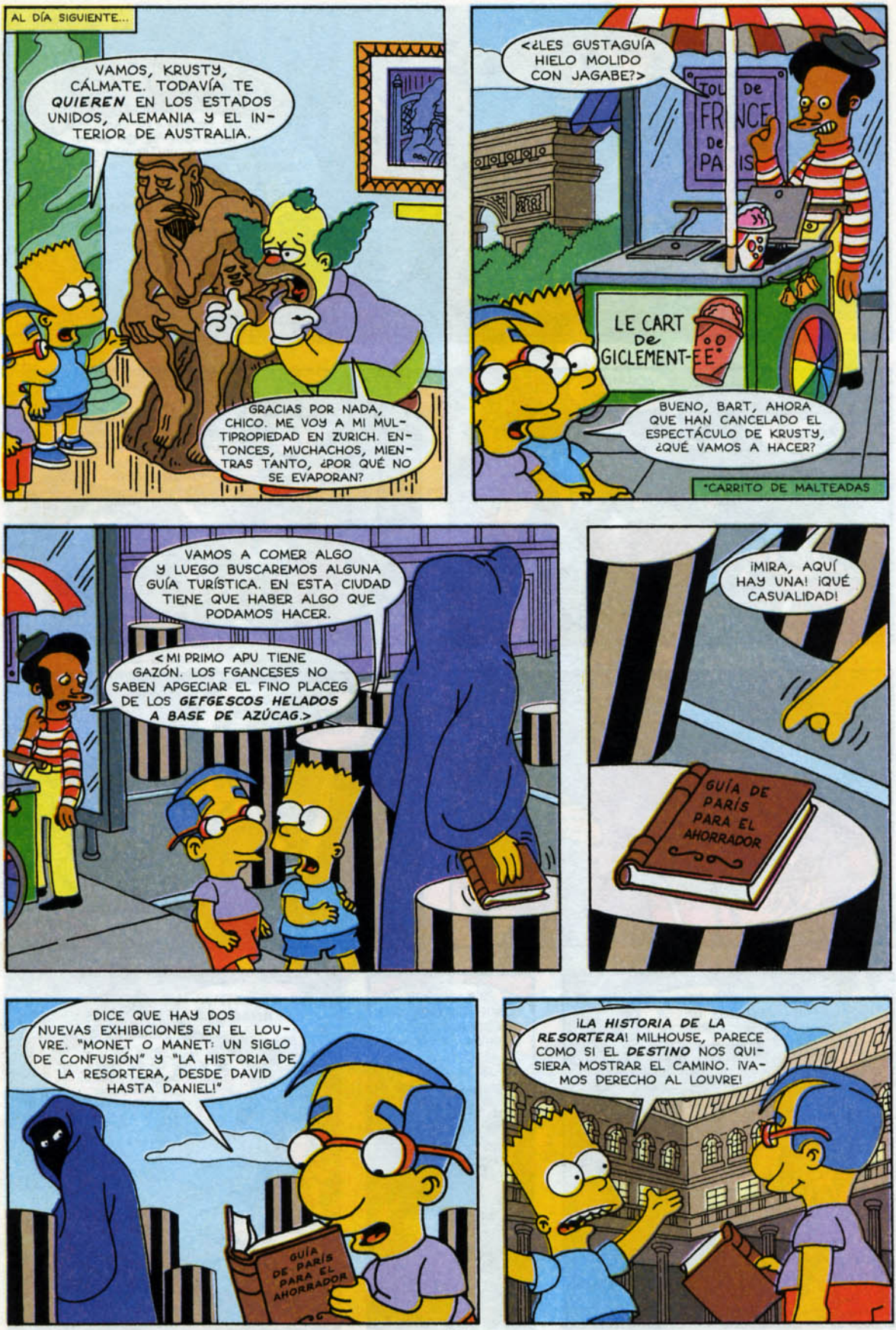
PERO, ¿POR QUÉ NOSOTROS?

PORQUE COMO VEN, SEÑORES, TENEMOS ALGO EN COMÚN.
¡GULP!

¡DINOS QUÉ DEBEMOS HACER Y LO HAREMOS!

CABALLEROS, COMIENZA CON UNA RÉPLICA DE LA SONRISA INSINUANTE MÁS CONTAGIOSA QUE SE CONOCE.

¡ES EXACTA A LA VERDADERA!
ES INCREÍBLE LO QUE SE PUEDE HACER CON UN DIBUJO PARA COLOREAR SEGÚN LOS NÚMEROS. EL SECRETO ESTÁ EN SABER MEZCLARLOS.


AL DÍA SIGUIENTE...
VAMOS, KRUSTY, CÁLMATE. TODAVÍA TE *QUIEREN* EN LOS ESTADOS UNIDOS, ALEMANIA Y EL INTERIOR DE AUSTRALIA.
GRACIAS POR NADA, CHICO. ME VOY A MI MULTIPROPIEDAD EN ZURICH. ENTONCES, MUCHACHOS, MIENTRAS TANTO, ¿POR QUÉ NO SE EVAPORAN?
<¿LES GUSTAGUÍA HIELO MOLIDO CON JAGABE?>
LE CART de GICLEMENT-EE*
BUENO, BART, AHORA QUE HAN CANCELADO EL ESPECTÁCULO DE KRUSTY, ¿QUÉ VAMOS A HACER?
*CARRITO DE MALTEADAS
VAMOS A COMER ALGO Y LUEGO BUSCAREMOS ALGUNA GUÍA TURÍSTICA. EN ESTA CIUDAD TIENE QUE HABER ALGO QUE PODAMOS HACER.
<MI PRIMO APU TIENE GAZÓN. LOS FGANCESES NO SABEN APGECIAR EL FINO PLACEG DE LOS *GEFGESCOS HELADOS A BASE DE AZÚCAG.*>
¡MIRA, AQUÍ HAY UNA! ¡QUÉ CASUALIDAD!
GUÍA DE PARÍS PARA EL AHORRADOR
DICE QUE HAY DOS NUEVAS EXHIBICIONES EN EL LOUVRE. "MONET O MANET: UN SIGLO DE CONFUSIÓN" Y "LA HISTORIA DE LA RESORTERA, DESDE DAVID HASTA DANIEL!"
GUÍA DE PARÍS PARA EL AHORRADOR
¡*LA HISTORIA DE LA RESORTERA*! MILHOUSE, PARECE COMO SI EL *DESTINO* NOS QUISIERA MOSTRAR EL CAMINO. ¡VAMOS DERECHO AL LOUVRE!

EN EL INTERIOR DEL LOUVRE...
VAMOS, MILHOUSE. ¡HAS ESTADO MIRANDO ESE CUADRO DURANTE VEINTE MINUTOS!
"GABRIELLE D'ESTREES ET SA SOUER" -SCHOOL OF FOUNTAINBLEAU
¡ESTÁ DESNUDA, BART! ¡¡IGUAL QUE EL CUADRO DEL SEÑOR BURNS QUE PINTÓ TU MAMÁ... AUNQUE ÉSTE NO ES REPULSIVO!

VAMOS, MILHOUSE, HEMOS VENIDO PARA VER EL PROGRESO TECNOLÓGICO QUE EL MEJOR AMIGO DEL HOMBRE HA LOGRADO A TRAVÉS DE LOS AÑOS.
"LA HISTORIA DE LA RESORTERA" LA EXHIBICIÓN POR AQUÍ

EH, ÉSTA NO ES LA EXHIBICIÓN DE LA RESORTERA.

AQUÍ ES DONDE ESTÁ LA MONA LISA... O ESTABA.
DAVINCI'S "MONA LISA"

ENTONCES, BART SIMPSON, QUÉ DESAGRADABLE SORPRESA, ¿NO?
¿QUÉ? ¿CÓMO SABEN TU NOMBRE?

NO PUEDO CREERLO... ¡UGOLÍN Y CÉSAR! ¡ESOS SON LOS TIPOS QUE ME TENÍAN A PAN Y AGUA Y QUE ME OBLIGABAN A TRABAJAR PARA ELLOS DÍA Y NOCHE SIN UNA CAMA DECENTE, ROPA ABRIGADORA O T.V. POR CABLE!

Y TÚ NOS DEVOLVISTE EL FAVOR DENUNCIÁNDONOS POR VENDER VINO CONTAMINADO CON ANTICONGELANTE.

BUENO, BART, HA LLEGADO LA HORA DE LA VENGANZA... ¡USANDO ESTO!

¿NOS VAS A DERROTAR CON UN INVALUABLE DA VINCI?

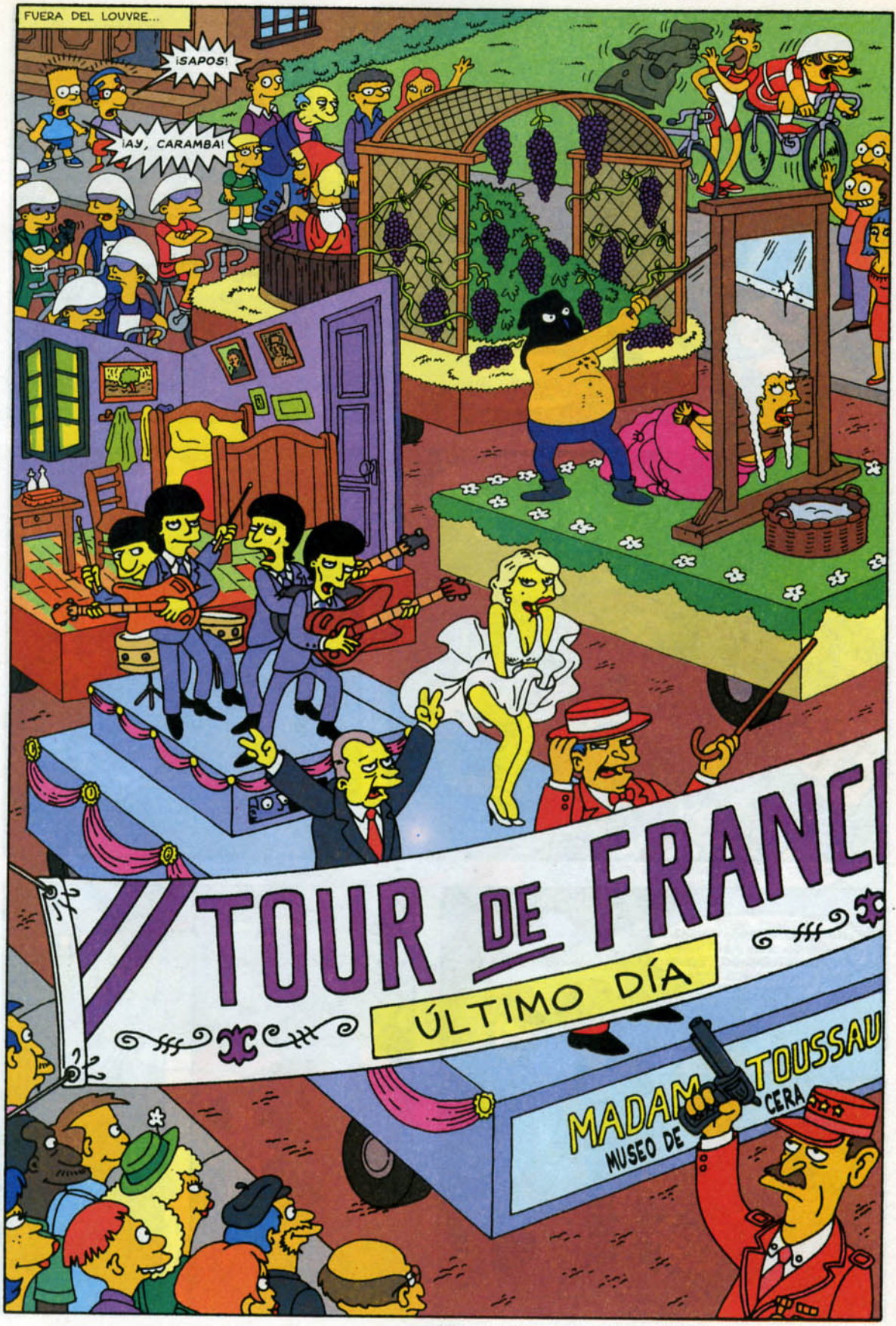
¡NO, IDIOTA! VES, MIENTRAS UGOLÍN Y YO NOS ESCAPAMOS CON LA VERDADERA MONA LISA, TÚ TE OCUPARÁS DE EXPLICAR A LOS POLICÍAS CÓMO LLEGÓ A TUS MANOS LA MONA LISA.

¡ES UNA FALSIFICACIÓN EXCELENTE! LES VA A LLEVAR AÑOS PROBAR QUE NO ES LA VERDADERA, Y PARA ENTONCES TÚ SERÁS YA UN VIEJO SIN DIENTES. AU REVOIR.

DA VINCI'S "MONA LISA"
<¡DIOS MÍO! ¡HAN GOBADO LA MONA LISA!>
VAMOS, ¡DE NINGUNA MANERA PODREMOS EXPLICAR ESTO! TENEMOS QUE DETENERLOS NOSOTROS MISMOS.

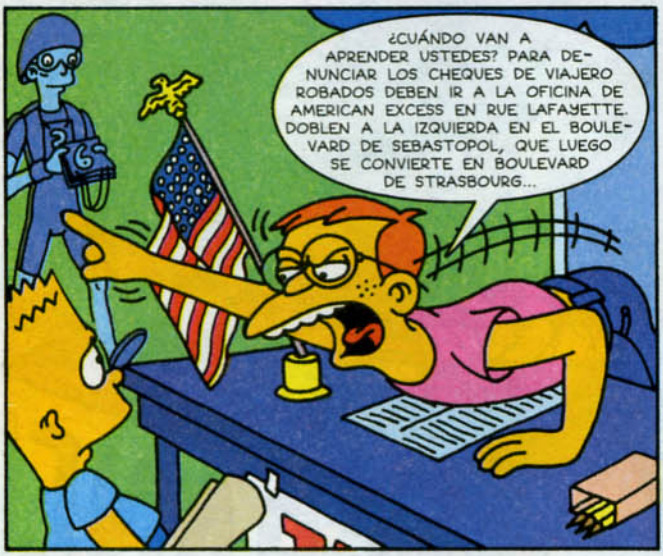
<¡DETENGAN A LOS HIJOS DE SATÁN!>

SALIDA


FUERA DEL LOUVRE...
¡SAPOS!
¡AY, CARAMBA!
TOUR DE FRANCE
ÚLTIMO DÍA
MADAM TOUSSAU
MUSEO DE CERA

¡MILHOUSE, POR ALLÍ ES UNA ESPECIE DE EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS.
EQUIPO USA INSCRÍBASE AQUÍ
¡HEY! TAL VEZ PODEMOS PEDIR AMNISTÍA.

NOS TIENES QUE AYUDAR. ¡SOMOS AMERICANOS!
SÍ, ALGUIEN ROBÓ...

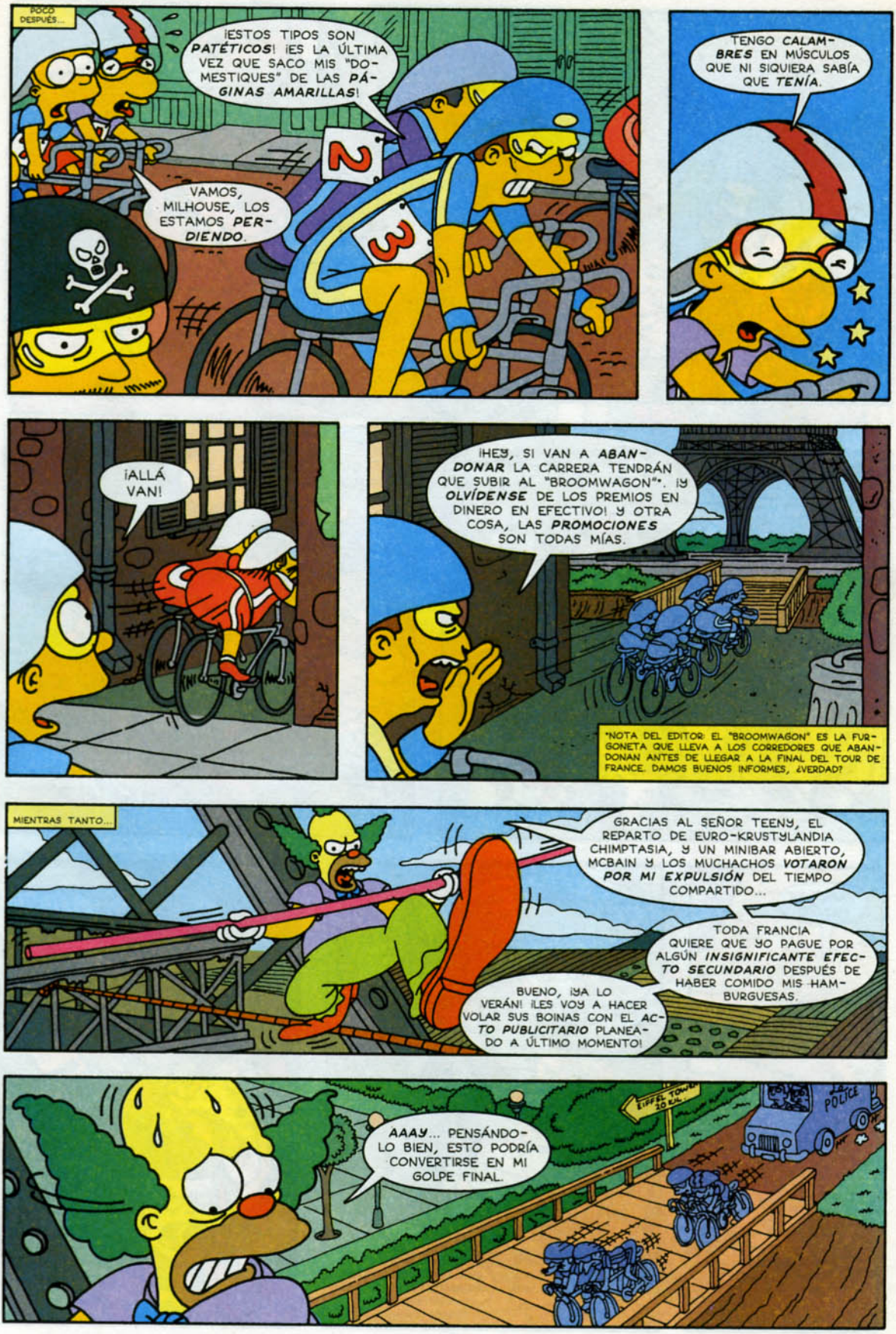

¿CUÁNDO VAN A APRENDER USTEDES? PARA DENUNCIAR LOS CHEQUES DE VIAJERO ROBADOS DEBEN IR A LA OFICINA DE AMERICAN EXCESS EN RUE LAFAYETTE. DOBLEN A LA IZQUIERDA EN EL BOULEVARD DE SEBASTOPOL, QUE LUEGO SE CONVIERTE EN BOULEVARD DE STRASBOURG...

¿SON AMERICANOS? USTEDES DEBEN SER MIS NUEVOS "DOMESTIQUES"• BUENO, ¡VIENEN RETRASADOS! PÓNGANSE ESTO... LA CARRERA ESTÁ POR EMPEZAR.
PERO NO COMPRENDES. NO HEMOS VENIDO PARA...
"NOTA DEL EDITOR: LOS EQUIPOS DE LA CARRERA "TOUR DE FRANCE" SE COMPONEN DE UN CORREDOR ESTRELLA Y VARIOS CORREDORES MENOS CONOCIDOS LLAMADOS "DOMESTIQUES".

HABLAR. HEMOS VENIDO A CORRER. Y A PARTICIPAR EN EL ESPLÉNDIDO "TOUR DE FRANCE."

¡UN! ¡DEUX! ¡TROIS!

BANG!


POCO DESPUÉS...
¡ESTOS TIPOS SON PATÉTICOS! ¡ES LA ÚLTIMA VEZ QUE SACO MIS "DOMESTIQUES" DE LAS PÁGINAS AMARILLAS!
VAMOS, MILHOUSE, LOS ESTAMOS PERDIENDO.
TENGO CALAMBRES EN MÚSCULOS QUE NI SIQUIERA SABÍA QUE TENÍA.
¡ALLÁ VAN!
¡HEY, SI VAN A ABANDONAR LA CARRERA TENDRÁN QUE SUBIR AL "BROOMWAGON"*. ¡Y OLVÍDENSE DE LOS PREMIOS EN DINERO EN EFECTIVO! Y OTRA COSA, LAS PROMOCIONES SON TODAS MÍAS.
*NOTA DEL EDITOR: EL "BROOMWAGON" ES LA FURGONETA QUE LLEVA A LOS CORREDORES QUE ABANDONAN ANTES DE LLEGAR A LA FINAL DEL TOUR DE FRANCE. DAMOS BUENOS INFORMES, ¿VERDAD?
MIENTRAS TANTO...
GRACIAS AL SEÑOR TEENY, EL REPARTO DE EURO-KRUSTYLANDIA CHIMPTASIA, Y UN MINIBAR ABIERTO, MCBAIN Y LOS MUCHACHOS VOTARON POR MI EXPULSIÓN DEL TIEMPO COMPARTIDO...
TODA FRANCIA QUIERE QUE YO PAGUE POR ALGÚN INSIGNIFICANTE EFECTO SECUNDARIO DESPUÉS DE HABER COMIDO MIS HAMBURGUESAS.
BUENO, ¡YA LO VERÁN! ¡LES VOY A HACER VOLAR SUS BOINAS CON EL ACTO PUBLICITARIO PLANEADO A ÚLTIMO MOMENTO!
AAAY... PENSÁNDOLO BIEN, ESTO PODRÍA CONVERTIRSE EN MI GOLPE FINAL.
EIFFEL TOWER 20 KM.
POLICE

MIENTRAS TANTO, ALLÁ ABAJO...
BUENO, MILHOUSE, PARECE QUE LOS TURISTAS NO SON LOS ÚNICOS QUE ESTE LUGAR ATRAE. ¡VAMOS, VIEJO, SI HEMOS LLEGADO HASTA AQUÍ, NADA PUEDE DETENERNOS AHORA!
HM, BART, YO NO ESTOY TAN SEGURO.
¡MÍMOS! SÓLO NOS DEJARÁN PASAR DESPUÉS DE HORAS DE MUDAS IMITACIONES.
LOS MIMOS DE PARIS
BART, ¿QUÉ PODEMOS HACER? ¡ESTÁN TAN... NECESITADOS!
¿A QUÉ COSA SON LOS MIMOS MÁS SENSIBLES QUE NADIE?
¿A LA CRÍTICA Y LA INDIFERENCIA?
EXACTAMENTE.
TU TRABAJO CON LAS PALMAS DE LAS MANOS ES PÉSIMO, TU TÉCNICA DE JUEGO DE ESTIRA Y AFLOJA ES FLOJO...
ÉCHAME UNA MANO AQUÍ, VIEJO.
OH, ¡TUS PANTOMIMAS INFANTILES ME LLENAN DE HASTÍO!
ASCENSOR
ESTUVISTE MUY BIEN. ¡CORRAMOS AL ASCENSOR! ¡ES LA ÚNICA MANERA DE PODER AGARRARLOS!

INSTANTES DESPUÉS...
AH, CABALLEROS, VEO QUE LOGRARON CUMPLIR CON NUESTRA CITA.

EN ESE MISMO INSTANTE...
DING!
LO CONSEGUIMOS.

AHÍ ESTÁN, BART.
¡AY, CARAMBA! O YO ESTOY DELIRANDO POR EL AIRE ENRARECIDO, O ESE HOMBRE DE LA CAPA ES...

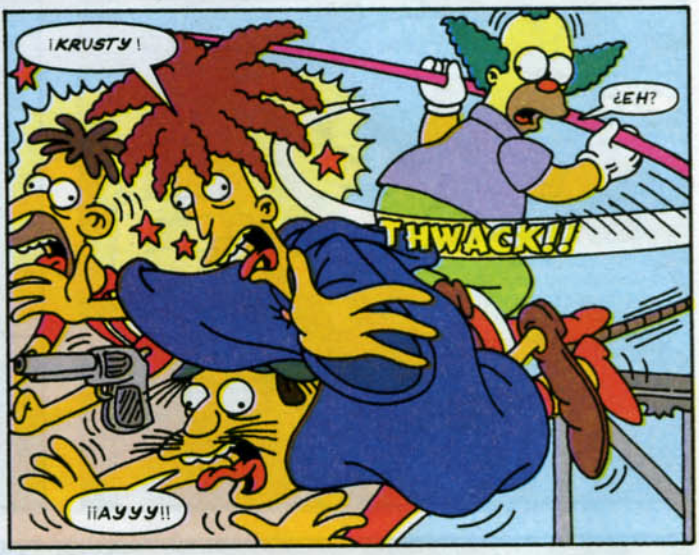
¡¡BOB PATIÑO!!

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO EN FRANCIA?
BONJOUR, BART. QUIZÁ NO ESTÉS FAMILIARIZADO CON EL PROGRAMA DE INTERCAMBIO DE PRISIONEROS EXTRANJEROS.
CUANDO DESCUBRIERON QUE MI CRIMEN ERA INTENTAR CULPAR AL PAYASO KRUSTY, MIS CARCELEROS FRANCESES DECIDIERON QUE YO HABÍA SIDO JUZGADO MUY DURAMENTE POR LOS ESTADOS UNIDOS. ME PUSIERON EN LIBERTAD Y CONOCÍ A TUS VIEJOS AMIGOS, UGOLÍN Y CÉSAR, EN MI RECIÉN ESTABLECIDA PÁGINA DE INTERNET DE PRISIONEROS, MUERTEABART@BOBPATIÑO.COM.

COMO VES, BART, CON LA MONA LISA EN MANO PUEDO INCRIMINARTE A TI. JA, JA, JA. ¡NADIE TE PUEDE SALVAR AHORA! NI SIQUIERA...

¡¡KRUSTY!!

¿EH?
NO, NI SIQUIERA EL SUMO ALBOROTADOR, EL PAYASO...


¡KRUSTY!
¿EH?
THWACK!!
¡¡AYYY!!

¡TÚ LOS DEJASTE INCONSCIENTES DE UN GOLPE!
¡OH, OH! ¡NO ME CULPEN! ¡YO NO FUÍ!
¡BIEN HECHO, KRUSTY! ¡LOS HAS DEJADO COMO ENSARTADOS EN UNA BROCHETA!

INSTANTES DESPUÉS...
KRUSTY, EN NOMBRE DE TODA FRANCIA QUIERO AGRADECERLE LA DEVOLUCIÓN DE NUESTRA ADORADA MONA LISA.
NO PODÍA HABERLO HECHO SIN MI LEAL COMPAÑERO EN LA LUCHA CONTRA EL CRIMEN...
Le POLICE
SABÍA QUE KRUSTY NO OLVIDARÍA COMPARTIR LA GLORIA.
LA "KACHIPORRA KRUSTY KONTRA EL KRIMEN", A PATENTAR PRÓXIMAMENTE, LA PODRÁ ADQUIRIR EN EL CENTRO COMERCIAL DE SU BARRIO A UN PRECIO RAZONABLE. ¡JO-JEY-JEY-JO!
HEY, ¿Y NOSOTROS QUÉ, BART? ¡KRUSTY NOS DEBE UNA!
TRANQUILO. ESTOY SEGURO QUE NO NOS OLVIDARÁ.
AL SIGUIENTE DÍA...
Le KRUSTE' BURGERS
KRUSTY LE HERO
¡¡QUE SIGAN VINIENDO, CHICOS! ¡AL VENDER LAS HAMBURGUESAS KRUSTY EN CAJAS AUTOGRAFIADAS, PUEDO COBRAR TRES VECES MÁS POR UNA HAMBURGUESA!
Y AHORA QUE TODAS LAS CAJAS CONTIENEN ADVERTENCIAS, MIS HAMBURGUESAS ESTÁN 100% PROTEGIDAS CONTRA PLEITOS.
¡DEJEN DE PERDER TIEMPO CON JERGAS LEGALES! ¡TENEMOS HAMBURGUESAS DE "FROMAGE" PARA VENDER, CHICOS!
CREO QUE ME VA A DAR ARTRITIS EN LAS MANOS.
KRUSTE' BURGER
ADVERTENCIA:
COMER UNA HAMBURGUESA KRUSTY PUEDE CAUSAR GAS, CAMBIO DE OLOR DEL CABELLO, ATAQUES INCONTROLABLES DE RISA U OTROS SÍNTOMAS DE ENFERMEDAD DEL PAYASO LOCO.
EL TIEMPO YA NO SIGNIFICA NADA... TODO ES COSA DE DESCARGAS DE RESPONSABILIDAD... ME PREGUNTO CUÁL ES LA PALABRA FRANCESA PARA "DEJA VU".
FIN

THE BONGO BEAT

¡Les tenemos noticias frescas sobre el universo amarillo de los Simpson, en la famosa sección de The Bongo Beat!

En primer lugar les contaremos que la casa de la familia Simpson (como referencia ver Bongo Beat #34) ya tiene dueño. La ganadora del sorteo fue Barbara Howard, de Kentucky, Estados Unidos. La señora de 63 años y abuela de 13 nietos, salió premiada con el número 9786065, el 31 de octubre de 1997. La casa es una réplica exacta de 2,200 pies cuadrados, con un valor de 150 mil dólares, ubicada en las afueras de Las Vegas, Nevada. El concurso fue organizado por la cadena televisiva Fox, por una famosa marca de refrescos de cola y por una compañía de casas prefabricadas, que fue la encargada de construir el modelo.

Tal vez algunos de ustedes ya lo tengan, pero queremos anunciar el lanzamiento del Calendario Oficial de los Simpson 1998, por Grupo Editorial Vid. Dicho calendario presenta 12 meses llenos de diversión con ilustraciones originales. Además contiene marcadas las fechas más importantes, efemérides y los días en que será la MECYF '98. ¡Todo buen simpsonmaniaco debe tenerlo!

Otra sorpresa que nos llega desde Estados Unidos es el lanzamiento de un nuevo juego para computadora: "The Simpsons: Virtual Springfield", o lo que es lo mismo, "Los Simpson: Springfield Virtual". Imagina esto: de pronto te encuentras en un extraño lugar, una ciudad cualquiera, llena de casas con apariencia muy familiar. Al dar la vuelta te das cuenta de que te encuentras cara a cara con la brillante estatua del padre fundador Jeremías Springfield. Ésta no es una ciudad ordinaria (bueno, tal vez); esta es Springfield, EUA... al estilo virtual. Así es. El CD-ROM contiene toda la ciudad de Springfield, con todo y sus locos habitantes. Podrás visitar la Taberna de Moe, ver una película en el cine, comer rosquillas con Homero, visitar la escuela y todo lo que puedas imaginarte. Todavía no tenemos noticia de que haya llegado a México, pero esperamos que pronto llegue.

Ahora que ha terminado la miniserie de Roswell, el hombrecillo verde, esperamos sus comentarios, dudas, quejas, dibujos, etc. con respecto a la creación del magnífico Bill Morrison.

Les recordamos visitar nuestra página en Internet, que ya cuenta con nueva información e imágenes. http://www.geocities.com/Hollywood/Hills/4580, y nuestro correo chatarra electrónico es: Simpsoncomics @geocities.com

Por: Sergio "El Barto" Robledo G.
Agente Secreto Simpson de Grupo Editorial Vid.

Matt Groening — EDITOR • Jason Grode — GERENTE • Bill Morrison — DIRECTOR DE ARTE

LOS CÓMICS FAVORITOS DE DIOS

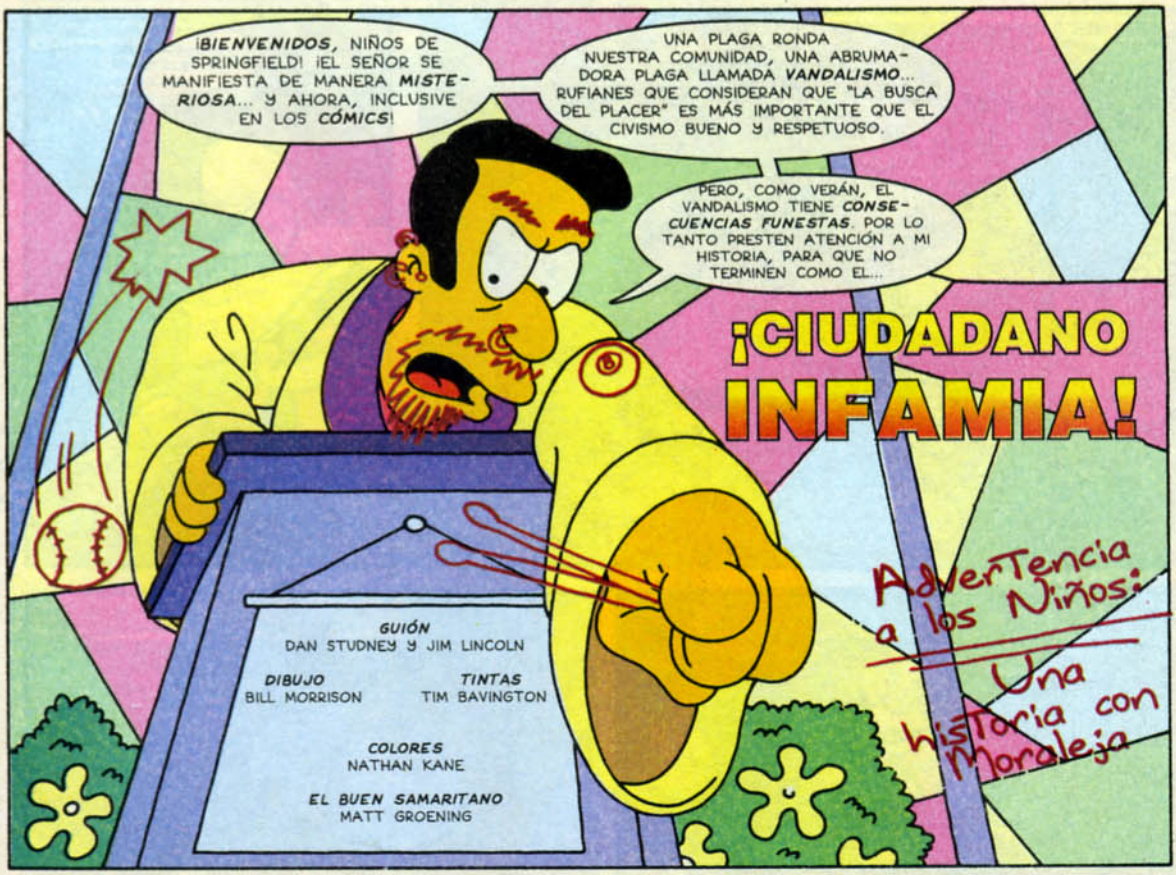
NO. 1

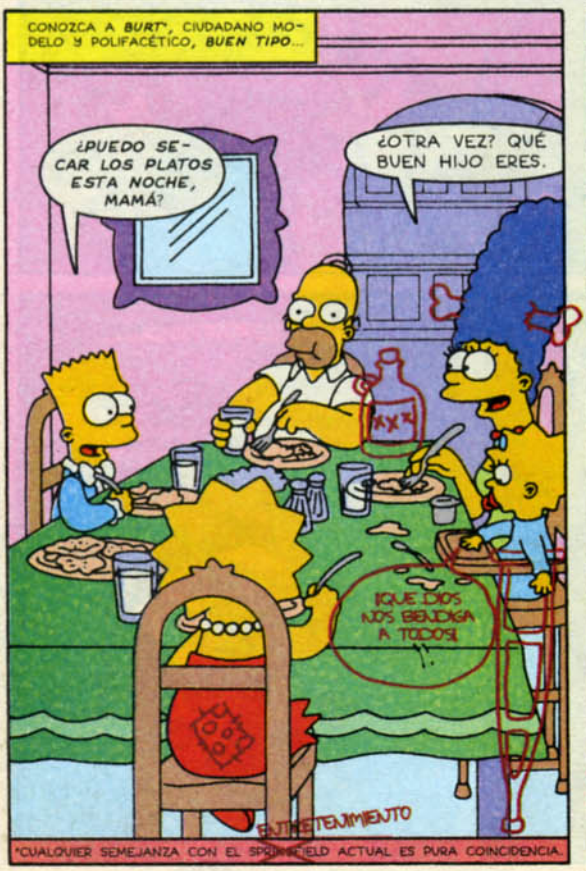
CÓMICS FUEGO ETERNO

DEL REVERENDO ALEGRÍA

¡COMPRA ESTE CÓMIC Y EVITA QUE TE ARROJEN VIVO AL LAGO DE AZUFRE INCANDESCENTE!
GROENING
Matt
Propiedad de Bart Simpson. ¡¡Si lo Tocas mueres!!

© 1996 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.


¡BIENVENIDOS, NIÑOS DE SPRINGFIELD! ¡EL SEÑOR SE MANIFIESTA DE MANERA MISTERIOSA... Y AHORA, INCLUSIVE EN LOS CÓMICS!
UNA PLAGA RONDA NUESTRA COMUNIDAD, UNA ABRUMADORA PLAGA LLAMADA VANDALISMO... RUFIANES QUE CONSIDERAN QUE "LA BUSCA DEL PLACER" ES MÁS IMPORTANTE QUE EL CIVISMO BUENO Y RESPETUOSO.
PERO, COMO VERÁN, EL VANDALISMO TIENE CONSECUENCIAS FUNESTAS. POR LO TANTO PRESTEN ATENCIÓN A MI HISTORIA, PARA QUE NO TERMINEN COMO EL...
¡CIUDADANO INFAMIA!
GUIÓN
DAN STUDNEY Y JIM LINCOLN
DIBUJO
BILL MORRISON
TINTAS
TIM BAVINGTON
COLORES
NATHAN KANE
EL BUEN SAMARITANO
MATT GROENING
Advertencia a los Niños: Una historia con Moraleja


CONOZCA A BURT, CIUDADANO MODELO Y POLIFACÉTICO, BUEN TIPO...
¿PUEDO SECAR LOS PLATOS ESTA NOCHE, MAMÁ?
¿OTRA VEZ? QUÉ BUEN HIJO ERES.
¡QUE DIOS NOS BENDIGA A TODOS!
ENTRETENIMIENTO
*CUALQUIER SEMEJANZA CON EL SPRINGFIELD ACTUAL ES PURA COINCIDENCIA.

UN ESTUDIANTE INTELIGENTE Y CON ANSIAS DE APRENDER...
¡Que Alguien me Pegue un Tiro!
"NO PREGUNTES LO QUE SPRINGFIELD PUEDE HACER POR TI"
Ensayo
por
Burt Sampson

UN VECINO AMABILÍSIMO...
¡HOLI-HOLA, VECINILLO!
¡Y HOLI-HOLA A USTED, SEÑOR LANDERS!
¡¡Si lo dice en voz suficientemente alta sonará ridículo!!

¡PERO, OJO! HASTA EL TIPO MÁS EJEMPLAR ESTÁ DESTINADO A SUCUMBIR AL CANTO DE LA SIRENA DEL VANDALISMO...
¡Qué frase más mal estructurada! ¡Está mezclando sus metáforas!
SODA 2.95
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, NEWTON?
Nota a Lisa: ¡¡Por favor consulta la portada en cuanto a Tocar esta revista!!

¡ESTAMOS HACIENDO LLAMADAS DE BROMA POR TELÉFONO! ¿QUIERES HACER UNA?
Hola. Porque Mucarbal. ¿Tedes los cortan nos Tres los ca dimen Tamos.

PERO... PERO SÓLO LOS VÁNDALOS HACEN LLAMADAS DE BROMA.
VAMOS, LA PRIMERA SIEMPRE SABE MEJOR.
Si yo pudiera llamar al Reverendo decirle que su revista de historietas es un derroche de grapas...

POR FAVOR, CON EL SEÑOR TILLA SU NOMBRE ES PACO...
¿No era ése el nombre del dinosaurio que montaba el tipo que inventó este chiste?

¿ALGUIEN AQUÍ SE LLAMA PACO TILLA?
¡Qué ingenio... ¿Qué tal Barry Gottlieb Solfeig Marlas Bluwe Smith
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA

¡TÚ, GRANUJA DEL DEMONIO! ¡SI ALGÚN DÍA TE ENCUENTRO, TE AGARRARÉ LAS MANOS, LAS JUNTARÉ Y AMBOS NOS ARRODILLAREMOS PARA ROGAR POR TU ALMA INMORTAL!
Me imagino que Moe ha estado fumando cosas raras.

POCO DESPUÉS, EL NUEVO VÁNDALO ESTÁ ARRASANDO LA CIUDAD, DESTROZANDO LOS BIENES PÚBLICOS...

MURO EN MEMORIA DEL HÉROE DE GRENADA

PHIL SMITH

No pintarrajearé los monumentos Nacionales
No pintarrajearé los monumentos Nacionales
No pintarrajearé los monumentos Nacionales

EL BURTO

DEMOSTRANDO UNA *DESCARADA INDIFERENCIA* POR LA SEGURIDAD PÚBLICA...

¡Yo no fui!

Patrulla de tráfico

¡¿Qué?! ¡Yo hice la señal!

¡HACE QUE SE PRODUZCA UN GRAN EMBOTELLAMIENTO EN LA INTERSECCIÓN, QUE TERMINA EN TRAGEDIA!

¡Ya era hora! ¡Tres páginas más y por fin veremos alguna acción vejl.

¡Tú, meque-TreFef

¡Al dabo contigo!

¡Qué estafa! ¡Si éste fuera el cómic de un PREDICADOR, mostrarían al bebé!

BEBÉ A BORDO

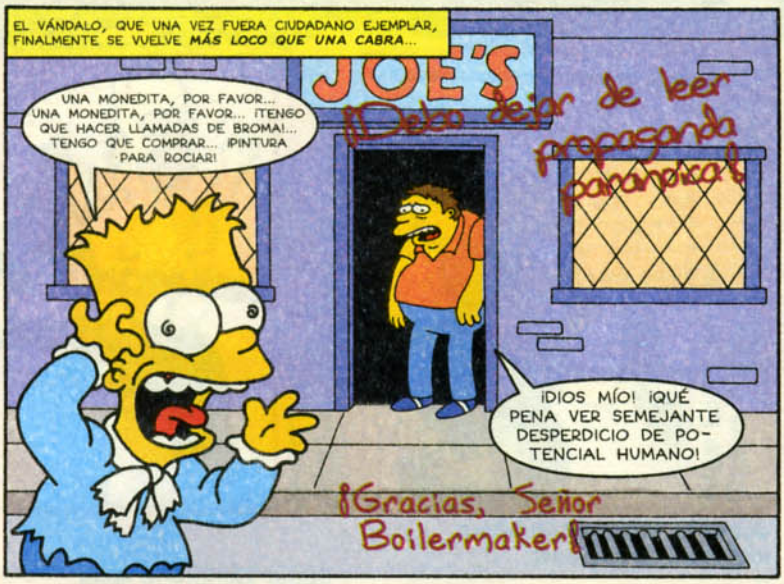
¡Daniel Ortiz me consiguió 2,1 millones por la demanda del accidente!

¡Y PARA COLMO, MUESTRA UNA ACTITUD INSENSIBLE HACIA LA SANIDAD PÚBLICA!

¡Que alguien me frene, antes de que siga Tirando basura!

ESTOY LAMENTANDO PROFUNDAMENTE LA DESENFRENADA DESTRUCCIÓN DE MI PAÍS ADOPTIVO.

POCO DESPUÉS, EL VÁNDALO, DESESPERADO POR CONSEGUIR DINERO, HARÁ *CUALQUIER COSA* PARA MANTENER SU HÁBITO...
¡INCLUSIVE SOPORTAR UNO DE LOS ALUCINANTES SERMONES DEL REVERENDO!
DÓLAR DE DIOS
HASTA LLEGAR A ROBAR UN RACIMO DE DÓLARES DE DIOS.
¡Tal vez era Domingo de Ramos!
HASTA QUE YA NADIE QUERÍA TENER NADA QUE VER CON ÉL, NI SUS AMIGOS...
ANTES ERAS *FENOMENAL*. PERO AHORA... ¡AHORA ERES UN SIMPLE *VÁNDALO*!
¿Prefiero el Término "Enfant Terrible"?
Y POR ÚLTIMO, NI SIQUIERA LOS *OTROS VÁNDALOS*...
¡HAS PERDIDO EL CONTROL, VIEJO!
¡HAS IDO DEMASIADO LEJOS!
¡*USTEDES, PELELES*, SON UNOS MEDIOCRES! YO ASPIRO A COSAS MEJORES.
¿Y si Dios ayuda a mejores almas? Mefistofeles
si Satanás necesita un Compinche
¡HASTA LA *VISTA*, MUCHACHOS!
¡Vamos! ¡El Diablo debería montar una Harley!


EL VÁNDALO, QUE UNA VEZ FUERA CIUDADANO EJEMPLAR, FINALMENTE SE VUELVE *MÁS LOCO QUE UNA CABRA*...
JOE'S
UNA MONEDITA, POR FAVOR... UNA MONEDITA, POR FAVOR... ¡TENGO QUE HACER LLAMADAS DE BROMA!... TENGO QUE COMPRAR... ¡PINTURA PARA ROCIAR!
¡Dejo de leer propaganda paranoica!
¡DIOS MÍO! ¡QUÉ PENA VER SEMEJANTE DESPERDICIO DE POTENCIAL HUMANO!
¡Gracias, Señor Boilermaker!

Y SÓLO HAY UNA *FORMA* DE ACABAR CON ESTO...
¡HIJO, POR FAVOR, ENTRÉGATE! HAZLO POR *MÍ*.
POR FIN LO CONSEGUÍ, MAMÁ... ¡TENGO EL MUNDO A MIS PIES!
¿Sabías que este Tipo ha estado mirando demasiadas películas de gangsters?

ENTONCES, QUE ESTO LES SIRVA DE *ADVERTENCIA*, CHICOS... PRACTIQUEN SIEMPRE EL BUEN CIVISMO, O PUEDEN LLEGAR A SUFRIR EL DESTINO DEL *CIUDADANO INFAMIA*.
¡Te extrañaré, infamia. Te extraño!
FIN

GUIÓN
REV. TIMOTHY ALEGRÍA

TINTAS Y COLORES
SEYMOUR SKINNER

SUPERVISIÓN
ELENA ALEGRÍA

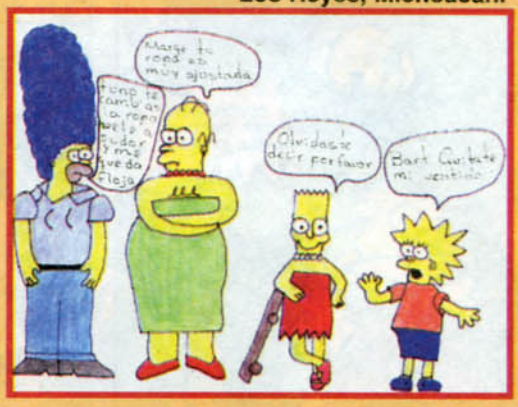
CONSULTOR DE LENGUAJE
NED FLANDERS

Hermosillo, Sonora.

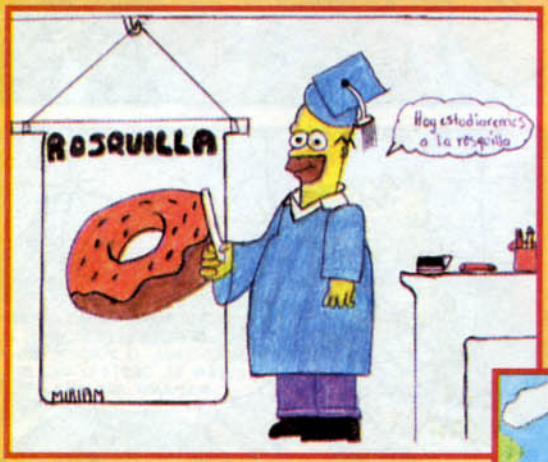
Josué H. Márquez Quintero
Irapuato, Guanajuato.

Raymundo Abad Alvarado Bolaños
México, D.F.

Edith Bermúdez Ramos
Gómez Palacio, Durango.



Edgar Zambrano Islas
Los Reyes, Michoacán.



Claudia Míriam Villa Calixto
Tehuacán, Puebla.

Juan Pablo Barrios Rodríguez
México, D. F.

Alfredo Nápoles López
Morelia, Michoacán.

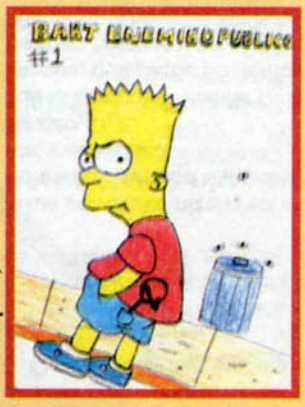
GALERÍA CHATARRA

Julián Villarello R.
Saltillo, Coahuila.

Edgar López Romero
Cholula, Puebla.

Bárbara Sepúlveda Hales
Arica, Chile.

Cecilia Rico Hernández
Estado de México.



Carlos Alberto Mendoza Bautista
Naucalpan, Estado de México.

Miguel Ángel
Mandujano Solís
México, D. F.

Adrián Silva Chapela
Querétaro, Querétaro.

Edgar Zambrano Islas
Los Reyes, Michoacán.

INTERCAMBIO AMARILLO

Envía hoy mismo tus datos, fotografías y dibujos a: Intercambio Amarillo,
Camino a Santa Teresa # 1040 Piso 9, Fraccionamiento
Jardines en la Montaña, C. P. 14210
México, D. F.

MÉXICO
Laura Karina Orta Rodríguez
Refugio Bravo #228
Col. Puente del Río
C. P. 78170
San Luis Potosí,
San Luis Potosí
México.

Abraham Castillo Gómez
(12 años)
Andador Durazno #3,
Manzana 7, Lote 6
Colonia Jardínes de
Ecatepec
C. P. 55040
San Cristobal Ecatepec,
Estado de México.

Jorge M. Vázquez R.
Avenida Aguascalientes #21
Colonia Villa Rica
C. P. 94290
Boca del Río, Veracruz
México.

Iván Natera (12 años)
Barrio de San Sebastian #150
Fraccionamiento San Pedro
C. P. 78230
San Luis Potosí,
San Luis Potosí
México.

Aldo Israel García
Calle Portoalegre #305,
Edificio D,
Departamento 302
Colonia San Andrés
Tetepilco
México, D. F.

Alejandro Cruz Saldaña
Pedro Méndez # 323
Ampliación Unidad Nacional
C. P. 89510
Tampico, Tamaulipas
México.

José Pablo Mayoral Olvera
Hierba # 39
Alamos, Tercera Sección
C. P. 76160
Santiago de Querétaro,
Querétaro
México.

Rodrigo Osorio Linares
Calle Ignacio Zaragoza #6
Colonia Loma Bonita
C. P. 56560
Ayotla, Estado de México

Diego A. Andrade Juárez
Artesanos # 12
Colonia Mariano Escobedo
C. P. 92300
Naranjos, Veracruz
México.

Anselmo Rafael Díaz
Quinta Privada de
Galeana # 306
C. P. 79610
Río Verde, San Luis Potosí
México.

José Eduardo Elías
Karaul # 36
C. P. 85950
Huatabampo, Sonora
México.

Adolfo Rodríguez Martínez
(13 años)
Calle David Herrera #24-2
Colonia Escandón
C. P. 11800
México, D. F.

Juan Andrés Moreno Aranda
Juan Escutia # 101
Colonia Niños Héroes
C. P. 67190
Guadalupe, Nuevo León
México.

Jean Alejandro Villanueva
Pérez
Avenida Principal Estado de
Hidalgo # 50
C. P. 42840
San Miguel Vindho, Hidalgo
México

ARGENTINA
Geraldine Vidal
Donado 810 7° L
C. P. 1427
Buenos Aires
Argentina

MÉXICO
José Luis González
Calle Fresa # 6401
Colonia Pie de Casa
El Granero
C. P. 32690
Ciudad Juárez, Chihuahua
México.

Ana Edith Bermúdez Ramos
Amatista #736
Colonia Los Alamos
C. P. 35020
Gómez Palacio, Durango
México.

¡Escribe tú también... ya!

INTERCAMBIO AMARILLO

Roberto Mendoza Obando
Calle Anáhuac # 406 Norte
Colonia Anáhuac
C. P. 89830
Ciudad Mante, Tamaulipas
México.

Alberto Corona Góngora
Uxmal # 489 D
Colonia Vértiz Narvarte
C. P. 03600
México, D. F.

José Luis Sanmiguel Ponce
Retorno Laurel # 303
Colonia Arboledas
C. P. 89496
Ciudad Madero, Tamaulipas
México.

Icasel Hernández (17 años)
Chabacano # 131
Colonia La Cruz
C. P. 10800
México, D. F.

Carlos López H.
Callejón Yucatán # 217
Colonia Esperanza
C. P. 21140
Mexicali, Baja California
México

Edgar Omar Santa Ana Martínez
Andador "C" #570
Colonia Aztlán
C. P. 88740
Reynosa, Tamaulipas
México.

Maritza Padilla Pérez
Obeliscos # 521
Apartado Postal 31-913
C. P. 45051
Guadalajara, Jalisco
México.

Diego Antonio Saturno García
Calle Fernández Leal # 79
Colonia Barrio de la Concepción,
Coyoacán
C. P. 04020
México, D. F.

Ricardo Celio Almazán
Primera Norte Poniente # 9
Colonia Centro
C. P. 30350
Villa de las Rosas, Chiapas
México.

María Cristina Sandoval Pérez
Parques Deportivos # 3
Colonia Metro, 2ª Sección
C. P. 57740
Estado de México

Juan Acosta Muñoz (14 años)
Cruz del Norte # 14, Casa 32
Colonia Santa Cruz del Monte
C. P. 35110
Naucalpan, Estado de México

Rafael Ordaz Torres
Francisco Moreno # 578
Fraccionamiento El Carmen
C. P. 59610
Zamora, Michoacán
México.

Mario Tonatiuh Zamarrón Pinzón
Mar Rojo # 277,
Fraccionamiento San Juan
C. P. 78028
San Luis Potosí, San Luis Potosí
México.

Adrián Padilla
Morelos # 64
C. P. 45860
Atequiza, Jalisco
México.

¡Escribe tú también... ya!

En el capítulo "El día en que murió la violencia" fue donde aparecieron Lester y Eliza. ¿Volverán a salir estos personajes? ¿Quiénes son?
Mauricio y Daniela
México, D. F.
No hay noticias de que vuelvan a aparecer estos particulares personajes. De hecho, no hay posibilidad alguna, porque Lester y Eliza fueron sólo una parodia de Bart y Lisa, como un "pequeño chascarrillo".

1. ¿Quién es el mejor amigo del Abuelo Simpson?
2. ¿Vive todavía el padre de Marge?
3. ¿Cuál es el videojuego favorito de Bart?
Jorge Alberto Sánchez Yáñez
Oaxaca de Juárez,
Oaxaca.
1. Es aquel viejo barbón y calvo que siempre lo acompaña. Su nombre en inglés es Jasper, pero en español lo conocemos como Gaspar.
2. No, por desgracia, aunque Homero se ve muy feliz.
3. No tiene un solo juego favorito, sino que le agradan muchos.

¿Tuvo Homero alguna otra novia aparte de Marge? ¿Cuál es su nombre?
Cynthia Díaz M.
México, D. F.
¿Tú crees que Homero pudo haber tenido otra novia con su tipo de personalidad? Pues no, no tuvo ninguna.

¿Dónde puedo conseguir el disco compacto de Los Simpson?
Iván A. Cárdenas Tenorio
México, D. F.
Puedes conseguirlo en tiendas especializadas de música, como las de los centros comerciales.

1. ¿Cómo se llaman los 3 amigos nerds de Homero?
2. ¿Cuál es el apodo de la amiga criminal de Marge?
Edgar Omar Cebolledo
México, D. F.
1. Se llaman Benjamin, Doug y Gary.
2. Su nombre era Ana "Tatuajes" y tenía un tatuaje de MAD en la espalda.

1. ¿Qué nacionalidad tiene Moe, el cantinero?
2. ¿Cómo se llama el doctor que operó a Homero del corazón?
3. ¿A qué guerra fue mandado el Director Skinner?
Fernando Maldonado Pinedo
México, D. F.
1. Al parecer es italiano, o algo por el estilo.
2. Es el Doctor Nick Riviera.
3. Todo indica que fue a la guerra de Vietnam.

¿Qué compañía hizo el capítulo de Homero en tercera dimensión?
Alejandro Vélez
México, D. F.
Fue la compañía Pacific Data Images, que participó también en Batman Forever y en el video "Black or White" de Michael Jackson.

GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE ADMINISTRATIVO
ELIZABETH MANI MONTES DE OCA

DIVISIÓN INTERNACIONAL
FERNANDO CASTILLO MARÍN

GERENTE DE PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE PUBLICIDAD Y VENTAS
NORMA MONROY FLORES

GERENTE DE MERCADOTECNIA
EUGENIO DE LA PARRA CORRAL

DIRECCIÓN E. DIGITAL
ÁNGEL DÍAZ HAGGARD

COORDINACIÓN EDITORIAL
MAURO GONZÁLEZ ESPINOZA

COORDINACIÓN E. DIGITAL
J. FRANCISCO IBARRA MEZA

SUSCRIPCIONES
630-09-14 Fax: 630-09-51
SERVICIO AL LECTOR
630-09-10
CONMUTADOR
630-09-00 Fax: 630-09-50

"SIMPSON COMICS" AÑO II Nº 37, OCTUBRE 8 de 1998

Revista mensual publicada por **GRUPO EDITORIAL VID,** S.A. de C.V. **RFC: GEV-861208 FI9.** Director General: Manelick de la Parra Vargas. Editor responsable: Dr. David Vega Vera. Oficinas: Camino a Santa Teresa Nº 1040, piso 9, Fraccionamiento Jardines en la Montaña, C. P. 14210. México, D. F.-Tel: 630-09-00. Fax: 630-09-51. Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: 9964 de fecha 18 de marzo de 1997. Certificado de Licitud de Contenido: 6981 de fecha 18 de marzo de 1997. De la Dirección General de Derechos de Autor: Reserva Número: En Trámite. De la Dirección General de Correos: como Publicación Periódica. Registro DGC Núm. (En Trámite). Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores, Guerrero Nº 50. C. P. 06300, México, D. F.-Fax: 591-13-03. Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V. Avenida Instituto Técnico Nº 269. Colonia Santa María la Ribera, México, D. F. C. P. 06400. Tel.: 541-46-24 y Fax: 547-06-18 (a quien deberán remitirse los fondos). En Argentina: Distribuidor Interior: Bertrán Distribuidora de Revistas, Av. Vélez Sarsfield 1950-1285, Buenos Aires, Argentina. Tel. 303-18-70. Distribuidor Capital: Vacaro Sánchez y Cía. Moreno Nº 794, piso 9, Tel. 342-40-31. Impresión Forros e Interiores: Fernández Editores, S. A. de C. V.-Eje 1 Poniente, México-Coyoacán # 321 Col. Xoco, C. P. 03330.-México, D. F.-Pre-prensa fotomecánica, Prográf, S. A. de C. V.-Cerrada de Dr. Durán Nº 9, Col. Doctores, México, D. F.-Tel. 538-93-68.Certificado de Registro en la Cámara Nacional de la Industria Editorial Núm. 226. Derechos Artísticos y Literarios Reservados conforme a la Ley. **Copyright © 1993** BONGO ENTERTAINMENT, INC., THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED

PRINTED AND MADE IN MEXICO **IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO**

SIMPSON™

SIMPSON

- ☐ 6 ejemplares del 1 al 6
- ☐ 6 ejemplares del 7 al 12
- ☐ 6 ejemplares del 13 al 18
- ☐ 6 ejemplares del 19 al 24
- ☐ 6 ejemplares del 25 al 31
- ☐ 6 ejemplares del 32 al 37
- ☐ 6 ejemplares a escoger ☐☐☐☐☐☐

NOMBRE .....

EDAD ..... OCUPACIÓN .....

DOMICILIO .....

COLONIA ..... C.P. .....

CIUDAD ..... ESTADO .....

TELÉFONO ..... FAX .....

Si no deseas recortar este cupón, envía una fotocopia. Sólo valido en la república mexicana. Vigencia del 1º de enero a 30 de junio de 1988.

Si radicas en el interior de la República, deberás enviar **unicamente** giro postal a nombre de **GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.** y en el sobre donde guardes el giro, mete esta forma de suscripción y envíala por correo certificado a: **GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V. DEPTO. DE SUSCRIPCIONES: Camino a Sta. Teresa 1040, piso 9, Col. Jardines en la Montaña, México, D.F. C.P. 14210,**

Si radicas en el D.F. o área metropolitana deposita tu pago en nuestra cuenta **154047-7 de BANAMEX Suc. 321 Pilares** y envíanos, vía fax, la copia del depósito, junto con esta forma de suscripción. **No envíes dinero en efectivo.**

Para cualquier aclaración, llámanos al **Tel. 6.300.914, 6.300.900. Fax 6.300.951**